

卡城華僑音樂社：李超

慶祝聖日大會，表演助慶，其盛事也。
聖日節，不論男習俗，或成俗慣例，
其主製糕餅是皆紀念耶穌之且生。耶
蘇基督教人們愛人，犧牲自己，貢獻別
人，甚至一愛鄰如己，此一愛一字正
與中國儒教中之「仁」字也有不謀而合
之處。

英鎊貶值影響下
美元地位岌岌可危
這是對現行的國際貨幣制度的一個
大挑戰，人們知道，英鎊的背後支持者
就是美元，英鎊貶值，美元必值更加不
穩。

這是對現行的國際貨幣制度的

第二次世界大戰後，由於美國沒有遭到戰爭災禍，一九四五年時擁有佔西方世界百分之七十的黃金，它的黃金儲備達到二百四十五億美元的高峯。這時，美國不如衆衆，它是人性之神聖。

例如在街上，眼見着車子停在燈堆中，人們會一個又一個，見義勇為，將相衣袖，上前幫助支援，把車子推過路上墜掉去而後放心。又如將近加國立國百年紀念，時逢國典，卡城初則由全僑公推卜餘職員辦理，其後與兵花車，歌

美國以三十五美元一盎司黃金的比價，將鎊元作為世界貨幣的決算手段，因美國保有大量黃金，各國都不得不承認鎊元以及與鎊元有密切關係的英鎊作為國際貨幣。

其後由於美國「外援」和軍費支出

萬人空傳得掌聲如雷，榮獲全城金牌首獎，此為最顯赫之事實，凡此種種，人類團結合作，所謂共患難，共安樂，才是人性人情最高之表現，該予讚美，給予同情，給予鼓勵。而所謂一時代在進步，人類智慧能力，也不

漸地作為國際貨幣的美元就弱點畢露了。一九五八年，美元開始走下坡，各國手裏持有的美元越來越少，開始向美國兌換黃金，美國國內黃金大量流出，一向誇稱有一「絕對信用」的美元亮起了紅燈，危險加劇。

此大聖且固哉，雖謂大家下世千且

隨而進步，同時，時代進步中，人類已由個人之智慧能力，發展羣衆之智慧能力，從任何方面來看，羣衆之智慧能力，總超越於個人之智慧能力，因此，一件事業之成功，必須羣策羣力，互相携手合作才有辦法，有希望。

英鎊貶值後，美元今後的處境就更加危險了。今天的華元既要做中國的貨幣，又要做國際貨幣，顯然無法兼顧。美國政府現在欠下各國中央銀行的短期借款，即各商隨時可以正式向美國要求兌換黃金的債務，便達一百四十一億。

而來，整列握手，建立感情溝通之橋樑，加強聯繫，共同表演，誠實舉世，筆者謹以衷誠，願能把大家智慧能力集中起來，順利演出，進而促進僑社，敬祝慶會成功，恭祝各位聖誕快樂！

此外還欠外債達一百四十五萬美元，而美國全部的黃金儲備，連同它作為發行美元的準備金不過二百卅億，兩相對比，美國的底子實在太可憐了。更何況美國正陷於越戰的泥沼，

「未完」

何知殺殺人，眼內赤貫睛，何知用

而面方。何知有病苦。甚樣對耳生黑子。何知九十壽且隨。其翁。豐肥。何知其人定生財。看看。露分明來。何知其人常作寇。月字鼻頭尖且小。何知其人一生閒。坐如釘石眉頭寬。何知獄厄有災。但看眉間有斜紋。一放一收。獄厄。縱紋人口乃如此。何知其人主水厄。看他眉門及黑子。何知父盛早不全。其

人上唇若朝天。何知女人字姓夫。眠大血類骨粗。何知破敗且伶仃。看他鬚眉如枳棘。何知其人主大殃。耳焦眼赤脚離離。何知短欠刀刑害。面形恰似破蒼

內，二級二度人牢危。何知其人無兄弟，眉短眉交皆不利。

何知破家不齊整，面皮光滑薄如紙，何知其人窮祿進，鬚毛重厚滑暗隨。

何知貧不超塵，坐時脚指眉落塵。何知一世小兒，三陽陷色如脂，何知兄弟各相拋，眉毛燈定。

何知其人死相邊，初年即瘦身充飽，何知殃財且貧窮，看他上下露臂胸。何知男子定孤刑，項喉恰覺變形。何知兄弟各相拋，眉毛燈定。

觀人於



本公司
爲加國百貨公司
貨價折扣制始創
本公司折扣價時常
爲全市最「廉」
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨真價實，
童叟無欺。
陸海軍公司貨價，
比任何人相宜。
貨物包君滿意，
不然原銀奉回。
本公司曾替華埠華
友服務四十餘年。

ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER
25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER
568 COLUMBIA ST.

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
 Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
 164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
 電話：682-7561 682-7562

凡有關下列疑難問題

年結，月結，入息稅，生意交易如何進行調查贏利，開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有有限公司(CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，GST 販賣稅等等。

敝處八位經驗豐富屬員經常能為僑胞服務

兼代理中西文件書寫

接時上門服務 依期交收

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話 685-4271

住宅 325-8981 325-9124
FRANK CHANG 張慶元

▲一萬五千元即可交易。
▲西區屋列浩一大廳房，土庫另有叫廚房，報價五萬五千元。
▲唐人街住宅 住堂房租賃，取價壹萬五千元，另有廿五尺空地，興建新屋，祇收價四千元。
▲東區佳屋一大廳房，報價一萬七千五百元。



▲商業大樓——三組舖，樓上有廿二個房旅館，共三層樓，位於商業中心區，每月總收租銀壹千五百五十元，原價十式萬五千元。

▲旅館物業——東區磚樓，有十九個房，另有屋舍兩間，分租二伙，佔地共五十尺寬，每年除開支淨餘約九百五十元，原價六萬三千。

▲住宅物業——為歐戰前所建，每呎呎價約四

雲
廣濟堂代理

虎龍精

海狗丸

廣州龍王元海製成此藥能補血益氣壯陽



補血 顏

鳳凰蛋

清百女諸治專

廣州龍王元海製成此藥能補血益氣壯陽

普濟丸

清熱解毒
消時潤燥

精檸檬

LEMONIN THE FAMILY MEDICINE STORES POI

露檸檬

LEMONO & LEMONO PILLS

人參 四時活藥 無損 補精 養氣 中 益 元 氣 壯 陽 益 陰

滋陰去濕
清血解毒

城 卡
馬若夢地保官事務所
SEN MAH
辦事處電話：264-2928
住家：277-4148
308A-Centre St., S.
Calgary, Alta.

會計簿冊
填報入息
簽證監督
法例諮詢
寫譯文件
入籍移民
領取護照
及養老金
僑胞委託
竭誠服務
辦公時間
星期一至五
期五上午十
時至下午五

何雅慈油漆

房屋內外油漆。裱花紙。

十式時

代轉電話：由十時至五時四一四式

暗市黨殯儀館
 ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
 本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
 特聘華人經理李顯榮
 本館電話 254-3814
 李榮 255-3814

日舉行商港第廿二週年紀念 叨蒙本埠
商號同人友好及各埠僑門黨社暨昆仲雅
姆姊妹等惠贈賀儀祝詞生花珍品等等除
當日另柬致謝外再將芳名謹列於后以便
謝悃

經寧遠樓支社謹謝

李 麟	李進榮	李江漢	吳碧容
黃近郊	謝梅萬	公安建設	劉春裕
黃鎮五			
黃添	孔珉	賀平	黃金鑑
			每三元
梁邦耀	羅華大婦	蘇桐	羅梓楠
			合官三元祝詞
雲城洪門體育會	三三元祝詞		
呂全合家	冠香餐館	以上每五元	
羅錦安大婦	黃兆強合家	余冠級合官	
黃偉合家	李容標	潘球	
鍾鏡合家	以上每五元祝詞		
城埠總社	林坤堂社	以上每五元祝詞	
多城連橫社	雲城連橫社	大漢公報	
片市佐治黨社	企城黨社	卡城黨社	
以上每十元祝詞	楊登錦十元		
本埠民治黨	錦盛黨社	列必珠黨社	
以上每十元祝詞			

民治黨駐加蘭皮市大公園學黨黨社

以上祝詞

厚望芳名 恕不稱呼

周名揚
建築工程有限公司
CHARD YOUNG LTD. BUILDING CONTRACTOR
8 EAST 19th AVE. VANCOUVER 10, B. C.
TEL 電話 **681-6986**

承接 改革 舊屋
建房屋 大小 裝修 工
經驗豐富 價錢公道 快捷妥當 僑胞光顧

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. — MII 4-1377

此生意在雪埠營業數十年，常向生意好入，最好現將生意
業實業及現提出售，取價僅十五萬元。

本拿比住宅區，新型什貨店，廚房、電器、睡房、浴室、
樣樣俱全，生意一向穩固，現將生意或連實業出售，
取價從廉，有意為新業者，請駕臨本辦事處面洽或
電話詢問，足給詳細說明。

吳國華辦事處啟

沈鏡池 智
JOHN H. SUND
電話：684-1377
住家電話：255-0380

**專理各種保險
實業生意買賣**

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道
招牌保證

雲
埠
秘
書
寶
路
蔡
根
旋
敬
啟

B. G. ROYAL CAFE
119 1/2 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.,
Phone: 681-3053

請乘旅費最低廉途經
檀香山橫濱之豪華總
統輪船往香港

往港單程票價由三百五十五元起包
括一切娛樂福食及免收三百五十磅
行李費

旅途中有能操華語之職員照料並供
應中西豐美膳食使乘客有如歸之感
船上備有電影各種遊藝會運動游泳
和乒乓等一切有趣節目使 閣下往
香港旅程中享受一個難忘的愉快假
期

如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司
駐加拿大總代理均安號

Union Company Ltd. 438 Main St. Vancouver 4 B. C.